

Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию, Всемирная метеорологическая организация, Всемирная организация здравоохранения, Всемирная организация интеллектуальной собственности, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Департамент по поддержке развития и управленческому обеспечению, Департамент по экономической и социальной информации и анализу политики, Департамент по координации политики и устойчивому развитию, Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий, Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций и Международный союз электросвязи.

приветствуя процесс постоянного наблюдения за ходом рассмотрения вопросов, связанных с системой Организации Объединенных Наций, в тесном контакте с делегациями государств-членов, участвующих в таких обсуждениях,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря;

2. *настоятельно призывает* Экономическую комиссию для Латинской Америки и Карибского бассейна продолжать расширять и углублять свою деятельность по координации и взаимной поддержке с Латиноамериканской экономической системой;

3. *настоятельно призывает* Программу развития Организации Объединенных Наций усиливать и расширять свою поддержку программ, которые осуществляются Постоянным секретариатом Латиноамериканской экономической системы в целях дополнения мероприятий по оказанию технической помощи, которые осуществляет Латиноамериканская экономическая система;

4. *настоятельно призывает* специализированные учреждения и другие организации и программы системы Организации Объединенных Наций продолжать и активизировать свою поддержку деятельности Латиноамериканской экономической системы и свое сотрудничество с ней;

5. *просит* Генерального секретаря и Постоянного секретаря Латиноамериканской экономической системы провести в надлежащее время оценку хода осуществления Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Латиноамериканской экономической системой и представить Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии доклад по этому вопросу;

6. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*41-е пленарное заседание,
21 октября 1994 года*

49/7. Региональная конференция по оказанию помощи беженцам, репатриантам и перемещенным лицам в районе Великих Озер

Генеральная Ассамблея,

вновь рассмотрев пункт, озаглавленный «Положение в Бурунди»,

ссылаясь на свою резолюцию 48/17 от 3 ноября 1993 года, касающуюся положения в Бурунди,

ссылаясь также на меры, принятые Советом Безопасности, в частности на направление миссии в Бурунди, и заявления Председателя Совета от 25 октября и 16 ноября 1993 года⁹ и 29 июля, 25 августа и 21 октября 1994 года¹⁰,

отмечая эффективные действия Генерального секретаря и его Специального представителя по Бурунди,

отмечая также важную роль которую играет Генеральный секретарь Организации африканского единства и его Специальный представитель по Бурунди,

приветствуя размещение в Бурунди международной миссии наблюдателей в рамках механизма Организации африканского единства по предотвращению, разрешению и урегулированию конфликтов в Африке.

с удовлетворением отмечая тот факт, что признанные политические партии в Бурунди решили отдать предпочтение диалогу и согласованным усилиям в целях поиска путей прочного урегулирования организационных проблем на основе равенства, справедливости, законности и непоколебимой воли жить в мире,

с удовлетворением отмечая также подписание 10 сентября 1994 года в Бужумбуре Соглашения о принципах государственного устройства между силами демократических преобразований (президентским большинством) и оппозиционными политическими партиями,

выражая глубокую озабоченность массовым и бесконтрольным перемещением населения, среди которого находятся вооруженные лица, представляющие серьезную угрозу миру и безопасности всего субрегиона,

основываясь на резолюции 48/118 от 20 декабря 1993 года, в которой предусматривается оказание помощи беженцам, репатриантам и перемещенным лицам в Африке,

выражая озабоченность в связи с насилием и нарушениями прав человека, которые по-прежнему имеют место в этой стране,

приветствуя в этой связи действия Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и бюро, которое он открыл в Бурунди,

должным образом учитывая резолюцию CM/Res.1527(LX) об организации региональной конференции по оказанию помощи беженцам, репатриантам и перемещенным лицам в районе Великих Озер, принятую Советом министров Организации африканского единства на его шестидесятой очередной сессии¹¹, состоявшейся в Тунисе 6-11 июня 1994 года, и утвержденную главами государств и правительств Организации африканского единства,

⁹ S/26631 и S/26757, соответственно; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок восьмой год. Резолюции и решения Совета Безопасности за 1993 год*, стр.157.

¹⁰ S/PRST/1994/38, 47 и 60, соответственно; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок девятый год. Резолюции и решения Совета Безопасности за 1994 год*.

¹¹ A/49/313, приложение I.

приветствуя великодушное предложение правительства Бурунди Организации африканского единства провести у себя эту региональную конференцию, с тем чтобы всесторонне изучить эту проблематику, которая является причиной срыва планов и программ политической стабилизации в районе Великих Озер,

приветствуя также направление в этот регион Генеральным секретарем миссии, которую возглавляет посол Диллон, с целью обеспечить подготовку и организацию международной конференции по проблемам этого субрегиона и приветствуя далее поддержку этой инициативы Советом Безопасности в заявлении его Председателя от 21 октября 1994 года¹²,

будучи убеждена в том, что согласованное решение стоящих проблем помогло бы отодвинуть угрозу конфликтов, которые охватили регион в целом и Бурунди в частности, и оказалось важным шагом на пути к миру, свободе, развитию и демократии,

1. *выражает свое глубокое удовлетворение* правительству и народу Бурунди за их приверженность национальному примирению и предлагает заинтересованным сторонам продолжать усилия в целях восстановления мира и демократии в стране;

2. *выражает признательность* политическим лидерам Бурунди в связи с успешным завершением переговоров, направленных на восстановление нормального функционирования институтов и настоятельно призывает все соответствующие стороны неукоснительно соблюдать положения Соглашения о принципах государственного устройства, подписанного 10 сентября 1994 года, и дополнительных протоколов к нему;

3. *призывает* новое коалиционное правительство Бурунди неустанно бороться против поджигателей войны, разоружать формирования ополченцев и другие экстремистские группы, которые ставят под угрозу безопасность страны;

4. *просит* государства-члены, организации системы Организации Объединенных Наций, межправительственные и неправительственные организации оказать бурундийцам:

a) содействие в реконструкции и срочную помощь в обеспечении социально-экономического подъема страны, оживления экономики и возобновления процесса развития;

b) поддержку в реализации национальных программ восстановления доверия между различными составными частями бурундийского народа, в частности путем размещения гражданских наблюдателей за соблюдением прав человека для оказания помощи местным властям;

c) надлежашую финансовую и техническую помощь для укрепления судебной системы страны, с тем чтобы положить конец безнаказанности и предоставить бурундийским властям возможность передать в руки правосудия виновных в попытке совершения государственного переворота в октябре 1993 года и последовавших за ним межэтнических кровавых расправах;

d) содействие в ликвидации пиратской подпольной радиостанции «Рутоморанжгинго», которая разжигает этническую рознь и насилие, и всех других средств

пропаганды, которые сводят на нет кропотливые усилия, направленные на достижение национального примирения;

5. *полностью поддерживает* усилия глав государств и правительств африканских стран по созыву региональной конференции по оказанию помощи беженцам, репатриантам и перемещенным лицам в районе Великих Озер;

6. *предлагает* соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций принять участие в осуществлении этой инициативы;

7. *просит* государства-члены оказать щедрую помощь в осуществлении этой инициативы;

8. *выражает признательность* всем государствам, организациям системы Организации Объединенных Наций и межправительственным и неправительственным организациям за ту чрезвычайную гуманитарную помощь, которую они предоставляют Бурунди с самого начала кризиса, и предлагает им умножить усилия в ходе предстоящего этапа реконструкции и восстановления экономики;

9. *предлагает* международному сообществу принять всестороннее участие в оказании существенной технической и финансовой помощи в целях скорейшей реализации плана действий, который будет выработан региональной конференцией;

10. *призывает* Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Генерального секретаря Организации африканского единства продолжать их усилия по содействию нормализации положения в Бурунди, нестабильность которого по-прежнему вызывает озабоченность;

11. *просит* Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в тесном взаимодействии с Генеральным секретарем Организации африканского единства и Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев мобилизовать для этого ресурсы, следить за выполнением настоящей резолюции и представить Генеральной Ассамблее доклад на ее пятидесятой сессии.

43-е пленарное заседание,
25 октября 1994 года

49/8. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Афро-азиатским консультативно-правовым комитетом

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 36/38 от 18 ноября 1981 года, 37/8 от 29 октября 1982 года, 38/37 от 5 декабря 1983 года, 39/47 от 10 декабря 1984 года, 40/60 от 9 декабря 1985 года, 41/5 от 17 октября 1986 года, 43/1 от 17 октября 1988 года, 45/4 от 16 октября 1990 года и 47/6 от 21 октября 1992 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 18 июля 1994 года о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Афро-азиатским консультативно-правовым комитетом¹³,

заслушав заявление, сделанное Генеральным секретарем Афро-азиатского консультативно-правового комитета 25

¹² S/PRST/1994/60; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок девятый год, Резолюции и решения Совета Безопасности за 1994 год.*

¹³ A/49/262.